

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الأربعون

جنيف، من 12 إلى 16 نوفمبر 2018

التقرير

الذي اعتمده الفريق العامل

المقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما بعد "الفريق العامل") دورته الأربعين في جنيف في الفترة من 12 إلى 16 نوفمبر 2018. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: البرازيل، كندا، الصين، الجمهورية التشيكية، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، اليابان، النرويج، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، إسبانيا، السويد، سويسرا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية، المكتب الأوروبي للبراءات (20). وكانت هنغاريا وسنغافورة ومكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية (GCC Patent Office) ممثلة بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.
2. وافتتح الدورة السيد كونيبيكو فوشي، مدير شعبة التصنيفات والمعايير الدولية (الويبو).

أعضاء المكتب

3. ترأست السيدة ين نغوين (الولايات المتحدة الأمريكية) نائبة الرئيس، دورة الفريق العامل بصفة الرئيس بالنيابة في غياب السيد فيرغال برادي (آيرلندا)، الرئيس.
4. وتولى السيد ر. ماركوك (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المرجح، كما يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقا لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشمل تقرير هذه الدورة سوى على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو أبدي فيها ذلك التحفظ مجددا بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة التقنية الافتراضية للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) والمعني بالتصنيف

7. أحاط الفريق العامل علما بتقرير شفهي قدمته ألقاه وفد جمهورية كوريا نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

8. وأحاط علما بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت خلال الدورة التقنية الافتراضية للفريق العامل الأول (IP5 WG1) على الارتقاء بما عدده 18 مشروعا (من مشروعات الفئة "F") إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات وهي: F 071 و F 072 و F 074 و F 075 و F 076 و F 082 و F 095 و F 106 و F 108 و F 109 و F 110 و F 111 و F 113 و F و F 115 و F 117 و F 123 و F 124 و F 125.

9. وأحاط الفريق العامل علما بأن مكتب كوريا للملكية الفكرية سينشر باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة على المنتدى الإلكتروني الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "المنتدى الإلكتروني") في إطار المشروع CE 456، قائمة بجميع مشاريع IP5 الجارية ومقترحات لتفادي التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة الجارية في إطار IP5.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

10. ناقش الفريق العامل 33 مشروع مراجعة يلي بيانا: [C 488](#) و [C 490](#) و [C 492](#) و [C 493](#) و [C 494](#) و [C 495](#) و [F 044](#) و [F 048](#) و [F 050](#) و [F 059](#) و [F 061](#) و [F 067](#) و [F 068](#) و [F 070](#) و [F 078](#) و [F 081](#) و [F 082](#) و [F 083](#) و [F 087](#) و [F 088](#) و [F 089](#) و [F 090](#) و [F 092](#) و [F 094](#) و [F 097](#) و [F 098](#) و [F 099](#) و [F 100](#) و [F 101](#) و [F 103](#) و [F 105](#) و [F 112](#) و [F 124](#).

11. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

12. ودُكر مقرر ومشروعات المراجعة بوجوب النظر بانتظام في إحالات المجالات المراجعة في إطار مشروعات المراجعة وتقديم اقتراحات بشأن حذف الإحالات غير المنقصة من هيكل التصنيف، إن وُجدت، إلى جانب اقتراح المراجعة، وتقديم التعاريف اللازمة عند الاقتضاء (انظر المرفق السابع من الوثيقة IPC/CE/47/2).

13. ويود الفريق العامل أن يلفت انتباه المكاتب بشكل خاص إلى الفقرات من 14 إلى 16 من المبادئ التوجيهية عند القيام بمهمة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف، من أجل تحديد ما إذا كان ينبغي استبدال إحالات الأسبقية بإحالات محدودة النطاق.

14. ودعا الفريق العامل المكتب الدولي إلى تطبيق المهل المحددة للإجراءات في المنتدى الإلكتروني كي تتبّعها المكاتب بطريقة صارمة وذلك لضمان الفعالية والكفاءة في المناقشات أثناء دورات الفريق العامل الفعلية. وطلب من المقررين، فضلاً عن المكاتب المعلقة، أن يحترموا المهل المحددة للإجراءات المتعلقة بتقاريرهم ومقترحاتهم وتعليقاتهم. ودعي المقررون إلى إعداد تقاريرهم ضمن المهل المحددة.

برنامج تعاريف التصنيف الدولي للبراءات

15. ناقش الفريق العامل مشروعين من مشروعات التعاريف يلي بيانها: [D 310](#) و [D 311](#).

16. وترد المعلومات الخاصة بوضع هذين المشروعين وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

17. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع تعريف جديد على النحو التالي:

الكيمياء: D 312، (C09J، المكتب الأوروبي للبراءات) - الناشئ عن المشروع [M 623](#) (انظر المرفق 3).

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

18. ناقش الفريق العامل سبعة مشاريع صيانة يلي بيانها: [M 622](#) و [M 623](#) و [M 625](#) و [M 769](#) و [M 786](#) و [M 789](#) و [M 790](#).

19. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

20. ودعا الفريق العامل مجدداً المكاتب إلى العمل، بشكل طوعي، على تقديم اقتراحات بشأن حذف الإحالات غير المنقصة من هيكل التصنيف في إطار مشروعات الصيانة (من M 200 إلى M 500). ودُعيت المكاتب المتطوعة إلى إبلاغ المكتب الدولي بالأصناف الفرعية التي تعتمد إجراء مهمة حذف الإحالات غير المنقصة فيها وذلك للتمكين من استحداث مشروعات الصيانة المقابلة على المنتدى الإلكتروني (انظر المرفق السابع للوثيقة IPC/CE/47/2). ومن ثم سيحدد المكتب الدولي المهل المحددة للإجراءات على المنتدى الإلكتروني لجولتين من التعليقات قبل الموافقة النهائية.

21. واتفق الفريق العامل على أن الإجراءات الواجب تطبيقه على مشاريع الصيانة المذكورة في الفقرة 20 أعلاه، سيحتاج إلى مزيد من التوضيح، لا سيما فيما يتعلق بالقرارات الخاصة بالتعديلات المقترحة في مشاريع الصيانة المذكورة (انظر الفقرة 9 من المرفق السابع للوثيقة IPC/CE/47/2).

22. وأحاط الفريق العامل علماً بأن المكتب الدولي سيقدم اقتراحاً لتوضيح الإجراءات المشار إليه في الفقرة 21 أعلاه، لتنظر فيه لجنة الخبراء للتصنيف الدولي للبراءات في دورتها القادمة، ولا سيما كيفية إخطار الفريق العامل بشأن إنجاز مشاريع الصيانة المعنية.

23. وينبغي اتباع توصية الفريق العامل الخاصة بالتعامل مع إحالات الأسبقية أثناء تنفيذ مهمة إزالة الإحالات غير المنقصة (انظر الفقرة 13 أعلاه)، مع الأخذ في الاعتبار أنه لا ينبغي إعادة تصنيفها ضمن نطاق مشاريع الصيانة المذكورة في الفقرة 20 أعلاه.

24. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص وضع حذف الإحالات غير المنقصة من هيكل التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات

25. أحاط الفريق العامل علماً [بعرض](#) قدمته الأمانة عن الوضع المحدّث لمختلف أنظمة ومشروعات الدعم المعلوماتي الخاصة بالتصنيف الدولي للبراءات.

26. وأبلغ الفريق العامل أيضاً بوضع مشروع قوائم العمل الخاصة بالتصنيف الدولي للبراءات (IPCWLM). وانتهت مرحلة توضيح المتطلبات في أكتوبر 2018. وبدأ تنفيذ المشروع في نوفمبر 2018 لاستخدام أول إنتاج متوقع في الربع الرابع من عام 2019 في إعادة التصنيف IPC-2020.01.

27. وأبلغ الفريق العامل أيضاً عن فترات زمنية مؤقتة لإشراك المكاتب المتطوعة في اختبارات مشروع IPCWLMS وعن فترة تجميد مؤقتة لإعادة التصنيف الدولي للبراءات، للسماح بالانتقال من نظام IPCRECLASS إلى IPCWLMS.

28. وأبلغ المكتب الدولي للفريق العامل بالنتائج الأولية لنماذج نظام التصنيف التلقائي للبراءات (IPCCAT) العصبي المتعدد اللغات، التي انتهى العمل عليها مؤخراً.

29. وذكّر الفريق العامل بالدراسة الاستقصائية الجارية بشأن أدوات تكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بالتصنيف الدولي للبراءات لجمع تعليقات المستخدمين عن أداتي IPCRMS وIPCCAT لجعلها أكثر جاذبية وفائدة. وقد مدد الموعد النهائي لتقديم الملاحظات إلى 30 نوفمبر 2018 (انظر المشروع CE 509).

الدورة المقبلة للفريق العامل

30. إنّ الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس يومي الاثنين والثلاثاء لمجال الكهرباء، ويوم الأربعاء وصباح الخميس لمجال الكيمياء، وبعد ظهر يوم الخميس ويوم الجمعة لمجال الميكانيكا.

31. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الأربعين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

من 13 إلى 17 مايو 2019.

32. اعتمد الفريق العامل بالإجماع هذا التقرير بالوسائل الإلكترونية في 17 ديسمبر 2018.

[يلي ذلك المرفقان]